



Canadian Study  
of Parliament Group

Groupe canadien  
d'étude des parlements

## COLLOQUE SUR LES TRAVAUX PARLEMENTAIRES

Mercredi 23 janvier 2013

Centre des conférences du gouvernement, 2, rue Rideau

### ORDRE DU JOUR

- 8 h 40                      Inscription et petit déjeuner
- 9 h                            Mot de bienvenue
- 9 h 05                      ***Séance d'information technique : Gérer la Chambre des communes et le Sénat – perspectives parlementaires***
- Modérateur :            **Michel Bédard**  
Analyste  
Affaires constitutionnelles et parlementaires  
Bibliothèque du Parlement
- Conférenciers :        **Till Heyde**  
Greffier, Bureau de la Chambre  
Bureau de la procédure et des travaux de la Chambre  
Sénat du Canada
- Robert Benoit**  
Greffier principal adjoint  
Direction des journaux  
Chambre des communes
- 9 h 50                      ***Séance d'information technique : Gérer la Chambre des communes et le Sénat – perspectives du Bureau du Conseil privé***
- Conférenciers :        **Ron Wall**  
Secrétaire adjoint au Cabinet par intérim  
Législation et planification parlementaire, et  
directeur  
Affaires parlementaires  
Bureau du Conseil privé



Canadian Study  
of Parliament Group

Groupe canadien  
d'étude des parlements

**Shane Wittenburg**

Agent principal du Conseil privé  
Secrétariat de la législation et de la planification parlementaire  
Bureau du Conseil privé

10 h 30

Pause

10 h 45

**Panel de discussion : *Défis en matière de gestion de la Chambre des communes et du Sénat – perspectives personnelles***

Modérateur :

**Alex Smith**

Analyste  
Finances de l'État  
Bibliothèque du Parlement

Conférenciers :

**Tom Lukiwski**

Député de Regina—Lumsden—Lake Centre  
Secrétaire parlementaire du leader du gouvernement à la Chambre des communes

**L'hon. Tom Valeri, c.p.**

Ancien député de Hamilton-Est—Stoney Creek (1993-2006) et  
leader du gouvernement à la Chambre des communes (2004-2006)

12 h

Déjeuner buffet